

[Text]

Mr. Anawak (Nunatsiaq): I have no problem with that.

The Chairman: Inasmuch as there appears to be agreement, I wish I'd brought my calendar so I could tell you what next week's schedule looks like. I appreciate that both sides want to expedite it before the break but at the same time want to give Mr. Erasmus the opportunity to appear.

Mr. Murphy: I am busy all day Monday and Wednesday with the electoral reform committee. In terms of scheduling I could get a substitute, but for myself it would be better to have Tuesday or Thursday.

The Chairman: The clerk suggests that we might be better to try for Tuesday, because if we do go along that gives us Thursday for clause-by-clause.

Mr. Reid: I appreciate the efforts of the department officials and I apologize for bringing them all the way over here just to send them back, but that's life in this loony place. I'm very grateful that you've come.

The Chairman: I too want to make my apologies to the officials and to everyone who's made the effort to be here, but there appears to be unanimous agreement that we proceed this way. I do thank you and we look forward to seeing you next week.

This meeting is adjourned to the call of the chair.

[Translation]

M. Anawak (Nunatsiaq): Je n'y vois aucun inconvénient.

Le président: Comme tout le monde semble d'accord, je regrette de ne pas avoir apporté mon calendrier afin de pouvoir vous dire ce qui nous attend la semaine prochaine. Je comprends que, de part et d'autre, on veuille expédier les choses, mais l'on veut également permettre à M. Erasmus de comparaître.

M. Murphy: Je suis occupé toute la journée de lundi et de mercredi par le Comité sur la réforme électorale. Je pourrais me faire remplacer mais, en ce qui me concerne, il serait préférable que cette rencontre ait lieu mardi ou jeudi.

Le président: Le greffier nous dit qu'il serait peut-être préférable que nous essayions mardi parce que cela nous laisserait jeudi pour l'étude article par article.

M. Reid: Je remercie les fonctionnaires d'être venus et je les prie de m'excuser de les avoir fait venir pour simplement les renvoyer, mais c'est la vie dans cette enceinte. Je vous suis très reconnaissant d'être venus.

Le président: Je voudrais également présenter mes excuses aux fonctionnaires et à tous ceux qui ont fait l'effort de venir, mais il semble que tout le monde ici soit d'accord pour que nous procédions de cette façon. Merci beaucoup et nous vous reverrons la semaine prochaine.

La séance est levée.